

# HKTS 60BQ/230

Hemmabiosystem

Bruksanvisning



**harman/kardon**  
by HARMAN

## Viktiga säkerhetsinstruktioner

1. Läs igenom instruktionerna.
2. Behåll instruktionerna.
3. Uppmärksamma alla varningar.
4. Följ instruktionerna.
5. Använd inte enheten nära vatten.
6. Rengör endast med torr trasa.
7. Blockera inga ventilationsöppningar. Installera enligt tillverkarens instruktioner.
8. Installeras inte i närheten av värmekällor som radiatorer, värmeelement, ugnar eller andra enheter (inklusive förstärkare) som avger värme.
9. Glöm inte att det finns en fördel med en jordad anslutning om produkten har en jordad kontakt. En vanlig kontakt har två stift, en jordad har en tredje kontakt yta, denna kontaktyta är för att ansluta en jordförbindelse mellan produkten och ditt vägguttag. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, rådgör med en elektriker för att ersätta det felaktiga uttaget.
10. Se till så att nätkabeln är placerad så att man inte kan trampa på eller klämma den. Detta gäller speciellt vid kontakter och uttag där nätsladden ansluts.
11. Använd bara tillbehör enligt tillverkarens specifikationer.
12. Använd bara fästen och stativ som tillverkaren rekommenderar. Om du använder en vagn var försiktig vid flyttning av densamma, så att inga skador uppstår på grund av att produkten välter.
13. Koppla ur enheten vid åskväder eller om den inte ska användas under lång tid.
14. Överlåt all service till kvalificerad servicepersonal. Service krävs när apparaten har skadats på något sätt, som till exempel när elkabeln eller stickkontakten har skadats, vätska har spillts eller föremål har tappats på apparaten, apparaten har utsatts för regn eller fukt, apparaten fungerar inte normalt eller har tappats på marken.
15. Undvik att placera produkten så att den kommer nära fukt eller vätska. Se till så att inga föremål fyllda med vätska, t ex vaser, är placerade på enheten.
16. Om du vill koppla ifrån produkten helt från nätanslutningen, ta ur nätkabeln från enheten.
17. Nätkabeln kan vara kvar ansluten till vägguttaget.
18. Exponera inte batterier för hög värme som direkt solljus, eld eller liknande.



 <p>BLIXTSYMBOLN MED EN PIL I ÄNDEN, I EN LIKSIDIG TRIANGEL, ÄR FÖR ATT VARNA ANVÄNDARE FÖR ICKE ISOLERAD "FÄRLIG SPÄNNING" PÅ ENHETENS HÖLJE SOM KAN VARA AV SÅDAN KRAFT ATT DET INNEBÄR EN RISK FÖR ELEKTRISK STÖT.</p>	<p style="text-align: center;"><b>FÖRSIKTIGHET</b></p> <p style="text-align: center;">RISK FÖR ELSTÖT ÖPPNA EJ</p> <p>VARNING: FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR ELDSVÅDA ELLER ELEKTRISKA STÖTAR, UTSÄTT ALDRIG ENHETEN FÖR REGN ELLER FUKT.</p>	 <p>UTROPSTECKNET INOM EN LIKSIDIG TRIANGEL ÄR FÖR ATT UPPMÄRKSAMMA ANVÄNDARE PÅ VIKTIGA DRIFT OCH UNDERHÅLLS-INSTRUKTIONER SOM FINNS I DE DOKUMENT SOM MEDFÖLJER PRODUKTEN.</p>
<p>Se märkning på produktens baksida.</p>		

## harman kardon® HKTS 60BQ/230

### Typografiska konventioner

Vi har använt vissa konventioner som hjälper dig att lättare förstå denna manual:

① – (en siffra i en cirkel) - Anger en bakpanelskontroll eller anslutning på illustrationen av HKTS 210SUB subwoofern

**Exempel** (fetstil) - Anger namnet på en viss kontroll eller en bakre panel anslutningar på HKTS 210SUB subwoofern

**Exempel** (OCR typ) - Anger en kontroll eller en omkopplad inställning på HKTS 210SUB subwoofern

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER	2
INLEDNING	4
BESKRIVNING OCH FUNKTIONER	4
SYSTEMETS INNEHÅLL	4
HKTS 210SUB BAKSIDANS ANSLUTNINGAR	5
FÄRGKODNING SYSTEM	5
HÖGTALARPLACERING	6
PLACERING DE FRÄMRE HÖGTALARNA	6
PLACERING AV CENTERHÖGTALAREN	6
PLACERA SUBWOOFERN	6
PLACERING AV SURROUNDHÖGTALARE	6
MONTERINGSALTERNATIV FÖR SATELLITE OCH CENTERHÖGTALARNA	6
HYLLPLACERING	6
VÄGGMONTERING: SATELLITHÖGTALARNA	6
VÄGGMONTERING: CENTERHÖGTALARE	8
HÖGTALARANSLUTNINGAR	8
MONTERA SATELLITHÖGTALARNA MED TILLHÖRANDE VÄGGFÄSTE	8
MONTERA SATELLITHÖGTALARNA MED TILLHÖRANDE HYLLSTATIV	8
ATT ANSLUTA SUBWOOFERN TILL EN RECEIVER ELLER PREAMP/ PROCESSOR MED SEPARAT SUBWOOFER-UTGÅNG	9
ATT ANSLUTA SUBWOOFERN TILL EN RECEIVER ELLER FÖRFÖRSTÄRKARE / PROCESSOR MED LINJEUTGÅNGAR	10
ANSLUTA TILL EN SIGNALKÄLLA SOM HAR EN TRIGGER UTGÅNG	11
HANDHAVANDE	12
SÄTTA PÅ OCH AV SUBWOOFERN	12
SUBWOOFER JUSTERINGAR: VOLYM	12
SUBWOOFER JUSTERINGAR: FAS	12
SUBWOOFER JUSTERINGAR: BASS BOOST	12
FELSÖKNING	13
SPECIFIKATIONER	14

### Inledning

Tack för att du köpt harman kardon® HKTS 60BQ högtalar system, med vilket du kan uppleva bra ljudkvalitet i många år.

HKTS 60BQ är anpassade för att ge all den upplevelse och kraft som ett hemmabiosystem skall återge i ditt eget vardagsrum.

Medan den sofistikerade elektroniken och de state-of-the-art högtalarelementen som finns i systemet arbetar hårt, är ihopkopplingen och handhavandet mycket enkelt. Färgmarkerade kablar och anslutningar samt några enkla reglade gör HKTS 60BQ mycket lätt att använda och koppla in.

För att få maximal glädje av ditt nya hemmabio system, uppmanar vi dig att ta några minuter att läsa igenom denna handbok. Detta kommer att bidra till att anslutningar du skall göra till din receiver(eller förstärkare / processor), förstärkare och annan utrustning blir korrekt gjorda. Dessutom vill vi att du tar några minuter för att lära dig funktionerna hos de olika kontrollerna. Om du gör detta kommer du att lära dig att utnyttja all den kraft och upplevelser som HKTS 60BQ kan leverera.

Om du har några frågor om denna produkt, dess installation eller dess handhavande, kontakta din återförsäljare, de är den bästa lokala informationskällan.

### Beskrivning och funktioner

HKTS 60BQ är ett komplett 5.1-högtalaresystem för som innehåller:

- En 200 watts Subbas med en 8 tums (200 mm) bashögtalare
- Fyra identiska tvåvägs-skärmda satellithögtalare med 2 mellanregister element i varje, för vänster och höger front och vänster och höger surround.
- En centerhögtalare, röst-matchad, videoskärmd, dubbla mellanregister element
- Löstagbart hyllställ och väggfäste för satellithögtalarna och ett väggfäste för centerhögtalaren
- Systemet levereras med alla kablar du behöver för att ansluta alla högtalarna till din receiver eller förstärkare / processor och förstärkare.

Alla högtalarkablarna använder en färgkodning som överensstämmer med Consumer Electronics Association (CEA®) standard. Denna färgkodning minimerar förvirring när du skall ansluta högtalarna, särskilt när HKTS 60BQ system används med en harman kardon receiver, som har samma färgmärkning.

HKTS 210SUB Subbas har en särskild ingång (märkt LFE) som förenklar inkopplingen till en receiver eller förstärkare/ processorer som har dedikerade Subbas utgångar för de lågfrekventa delen av signalen. Andra faciliteter inkluderar nivåreglering, en fasomkopplare för optimal justering av basnivån efter ditt systems placering samt ett effektivt styrsystem som känner av närvaron av en ljudsignal på ingången och som automatiskt växlar Subbasen från Standby läge till Subbasens On läge.

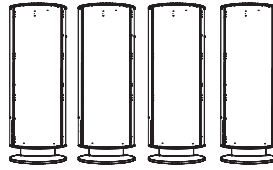
Vi har inkluderat väggfästen för satellit- och center högtalarna och hyllstativ för satellithögtalarna. Ett golvstativ HTFS 3 finns att köpa hos din harman kardon handlare.

Medan den sofistikerade elektroniken och de högkvalitativa högtalarelementen som finns i systemet spelar sofistikerat, är ihopkopplingen och handhavandet mycket enkelt. Färgmarkerade kablar och anslutningar samt några enkla reglage gör HKTS 60BQ enkel att använda och koppla in.

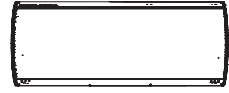
harman kardon uppfann och utvecklade hifi-receivern för femtio år sedan. "State-of-the-art funktioner och krets design, gör HKTS 60BQ till en perfekt partner till en harman kardon receiver, eller något annat hemmabiosystem.

### Systemets Innehåll

Fyra satellithögtalare för front vänster / höger och surround vänster / höger



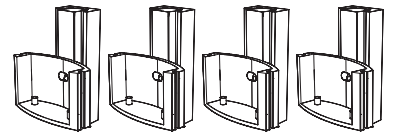
En centerhögtalare



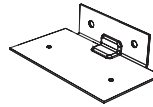
En aktiv subwoofer



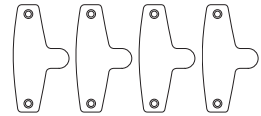
Fyra väggfäste för satellithögtalarna



Ett väggfäste för centerhögtalaren



Fyra metall plattor och skruvar (för satellithögtalarnas väggfäste)



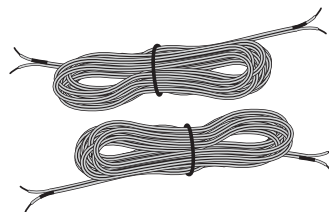
En kombinationskabel LFE och Trigger för anslutning till subwoofern (LFE kabel har lila kontakter)



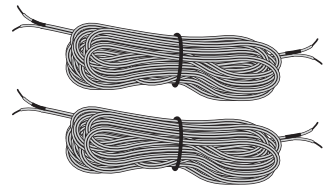
En 4-meter (13,1-fot) högtalarkabel för centerhögtalaren (grön färg band)



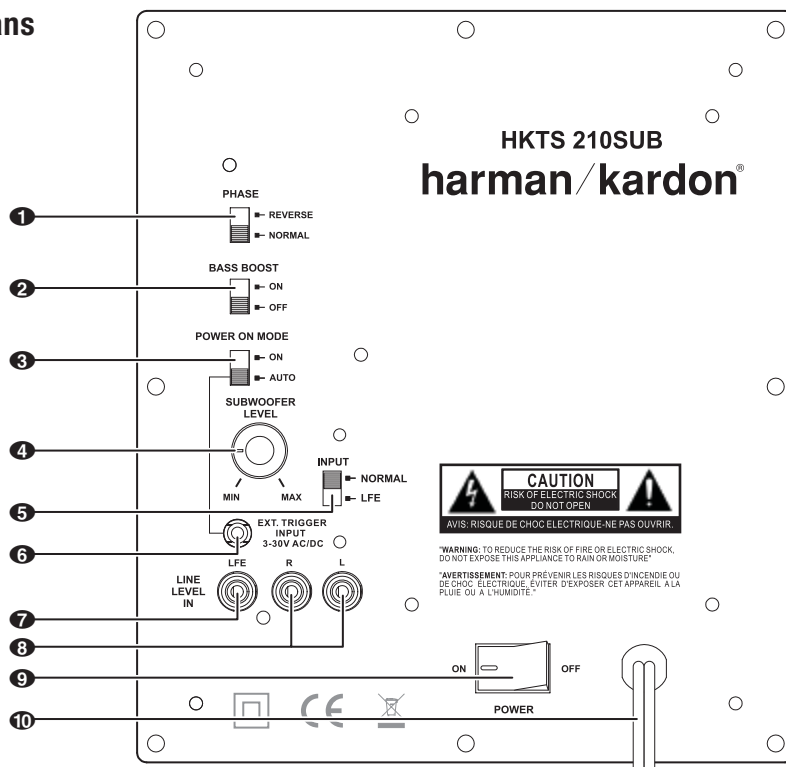
Två 5-meter (16,4-fot) högtalarkablar för front-satelliterna (röd och vit färg band)



Två 10-meter (32,8-fot) högtalarkablar för de bakre högtalarna (grå och blå färg band)



### HKTS 210SUB Baksidans Anslutningar



**1 Fas Omkopplare:** Med Fasomkopplaren **1** styr du in HKTS 210SUB pistongliknande rörelse in och ur fas, så att du får alla högtalarna att jobba i fas med varandra. Om subwoofer spelar ur fas med satelliterna, kommer en del ljudvågor att släckas ut, vilket innebär en försämrad basåtergivning. Detta fenomen påverkas av den relativa placeringen av alla högtalarna i rummet. I de flesta fall kan Fasomkopplaren **1** var i läge **NORMAL**. Men det skadar aldrig att experimentera i vilket läge på Fasomkopplaren **1** som du får mest basnivå ut från subbasen.

**2 Bass Boost omkopplare:** Ställ den här omkopplaren på **ON** för att öka HKTS 210SUB lågfrekvens återgivning. Ställ omkopplaren i läge **OFF** vid normal lågfrekvent återgivning.

**3 Power On Omkopplare:** När den är inställd på **AUTO** läge och när **Power omkopplaren 9** är i läge **ON**, kommer HKTS 210SUB automatiskt starta upp när den får en ljudsignal, och kommer att gå i Standby läge efter 15 minuters avsaknad av ljudsignal. När omkopplaren är ställd i läge **ON**, kommer HKTS 210SUB att alltid vara kvar i **ON** läge även om det inte finns någon ljudsignal. En lysdiod på HKTS 210SUB topp panel indikerar om subwoofern är i **ON** eller standby läge:

- När lysdioden lyser vit, är HKTS 210SUB påslagen.
- När lysdioden inte tänds, är HKTS 210SUB i Standby läge.

När **POWER strömbrytaren 9** är inställd på **OFF**, kommer lysdioden inte att lysa, oavsett vilken läge Power On **lagesomkopplaren 3** finns i.

**4 Volymkontroll:** Använd den här kontrollen för att justera HKTS 210SUBs volym. Vrid medurs för att öka volymen, vrid moturs att sänka volymen.

**5 Ingångsomkopplare:** När denna omkopplare är i "Normal" läge, kommer insignalen från **Line-Level L/R IN 8** vara den som spelas. När omkopplaren är i "LFE" läge, kommer insignalen från **Line-Level LFE In 7** vara den som spelas.

**6 Yttre Trigger Ingång:** Använd mini-kontakten på den medföljande LFE och Trigger kabel för att ansluta den Yttre Trigger Ingången till trigger utgången på en annan kompatibel produkt. Närhelst en trigger signal på mellan 3 och 30V (AC eller DC) upptäcks kommer HKTS 210SUBs förstärkare att aktiveras. Förstärkaren på HKTS 210SUB kommer att stängas av efter att Trigger signalen upphör. (Detta kommer att ske även om **Power On Mode Omkopplaren 3** är i läge **AUTO**.)

**7 Line-Level LFE In-ingången:** Signalen som ansluts till denna ingång, kopplas förbi subbasens interna delningsfilter. När du ansluter subbasen till en separat subbas-utgång på en receiver / processor som har sitt egna delningsfilter, använd då **Line-Level LFE In ingången 7** och ställ **subbasens Ingångsomkopplare 5** i "LFE" läget.

**8 Line-Level L/R in-ingången:** Signalerna som ansluts till denna ingång passerar genom subbasens interna delningsfilter. När du ansluter subbasen till förstärkare eller subbas utgångarna på en receiver / processor som inte har eget delningsfilter, använd då om möjligt båda **Line-Level L + R ingångarna 8** och med **ingångsomkopplaren 5** i "Normal"-läge. Om receivern / processorn bara har EN subbas-utgång kan du använda antingen L eller R-ingången.

**9 Strömbrytare:** Ställ denna omkopplare i läge **ON** för att sätta på HKTS 210SUB. Subwoofern aktiveras sedan antingen i **ON** eller Standby läge, beroende på inställningen av **Power On Mode omkopplaren 3**.

**10 Nätkabel (icke löstagbart):** När du har gjort alla anslutningar och ställt in kontrollerna för subwoofern och högtalarna beskrivs i handboken. Anslut nätkabeln i ett aktivt eluttag för drift av den HKTS 210SUB. Anslut inte nätsladden till spänningsuttag som finns på vissa ljudprodukter.

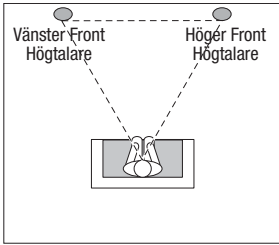
### Färgkodning System

HKTS 60BQ använder en färgkodning som införts av CEA att göra inställningen av ditt hem system så enkelt som möjligt. HKTS 60BQ system inkluderar högtalarkablar med färgmärkning i varje ände.

Högtalar Position	Färgmärkning
Front Vänster	Vit
Höger fram	Röd
Center	Grön
Surround Vänster	Blå
Surround Höger	Grå
Subwoofer	Lila

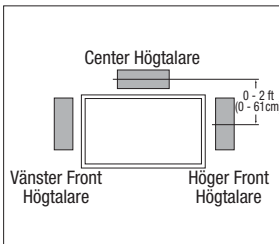
### Högtalarplacering

#### Placering de främre högtalarna



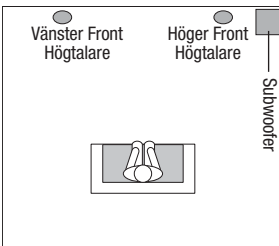
De främre högtalarna ska placeras med samma avstånd från varandra, som de är från lyssningspositionen. De bör placeras på ungefär samma höjd från golvet som lyssnarens öron. De kan också vinklas mot lyssnaren.

#### Placering av centerhögtalaren



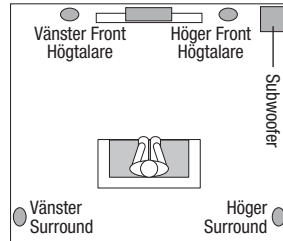
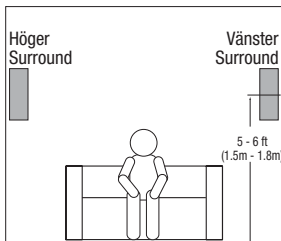
Centerhögtalaren placeras något bakom (längre bort från lyssaren) främre vänster och höger högtalare. Dess centrum bör inte vara mer än 2 meter (61cm) ovanför eller under diskant elementet i de främre vänster och höger högtalarna. Om du har en CRT-TV, kan det vara god ide att ställa centerhögtalaren ovanpå tv-apparaten.

#### Placera Subwoofern



Eftersom våra öron inte kan bestämma riktning av ljud vid låga frekvenser där subwoofern verkar, kommer den att ha en bra återgivning från i princip alla platser i ditt rum. Den bästa basåtergivningen kan sannolikt höras när subwoofern är placerad i ett hörn längs samma vägg som den vänstra och höger högtalaren. Du kan experimentera med subwoofer placering genom att tillfälligt placera den i lyssningspositionen och spela musik med stark bas innehåll. Flytta runt till olika platser i rummet medan systemet spelar och lyssna tills du hittar den plats där basprestanda är som bäst. Placera subwoofern på den platsen.

#### Placering av surroundhögtalare



De två surround-högtalare ska placeras något bakom lyssningspositionen, mitt emot varandra och de bör helst vara 1.5m-1.8m från golvet. En annan plats skulle vara på en vägg bakom lyssningspositionen, vänd framåt. Surroundhögtalarna skall inte identifieras för sig själva när de spelar. Experimentera med sin placering tills du hör en diffus, ambient ljud som stämmer med programmaterial som hörs från vänster och höger och centerhögtalare.

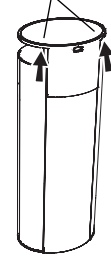
### Monteringsalternativ för Satellite och Centerhögtalarna

#### Hyllplacering

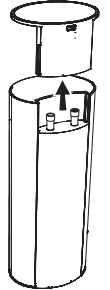
Du kan placera satellit och center högtalarna på en hylla. Satellit högtalaren har inbyggda hyllstativ. Du kan också ta bort dessa hyllstativ om så önskas.

För att ta bort en satellithögtalares hyllstativ, dra den rakt ut från högtalaren, som bilden visar. Tillämpa jämnt tryck på båda sidorna av stället gör det möjligt att den glider mjukt av.

Tryck jämnt på båda sidorna av hyllstativet



Lyft av hyllstativet från högtalaren



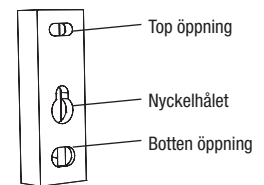
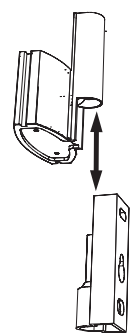
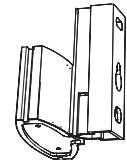
#### Väggmontering: satellithögtalarna

VIKTIGT: Läs avsnittet om *högtalaranslutningarna* på sidan 8, innan väggmontering sker. Du måste infoga högtalkablarna genom Väggsstativet och ansluta kablarna till högtalarna innan du monterar väggfästena.

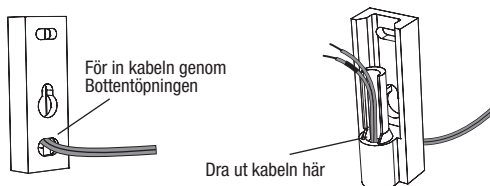
OBS: Om du använder din egen högtalar-kabel, Får den inte vara tjockare än den medföljande kabeln. Tjockare kabel kommer att förhindra att väggfästet kan monteras på högtalaren.

1. Bestäm platsen för högtalaren (se *högtalarplaceringen*, här mittemot).
2. Ta bort högtalarens hyllstativ som förklaras i Hyllplacering här ovan.
3. Demontera väggfästet genom att skjuta de två sektioner isär, som visas på bilden.
4. Fäst väggdelen av fästet på väggen med hjälp skruvar som är lämpliga för väggkonstruktionen och material. Vi rekommenderar att först förankra monteringen med dess "nyckelhål" och sen med en skruv genom sin "topp" öppning, som visas på bilden. Observera att satellit högtalaren väger 1,55 kg. Var noga med att använda skruv som kan klara denna vikt.

Drag isär delarna



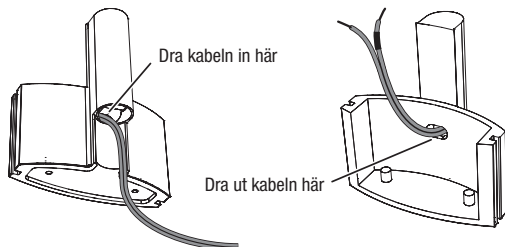
OBS: Om du kör högtalarkabeln genom väggen kan du dra den direkt genom konsolen och föra in den genom botten öppningen den väggmonterade delen, som visas i illustration. Detta håller tråden helt dold när installationen är klar.



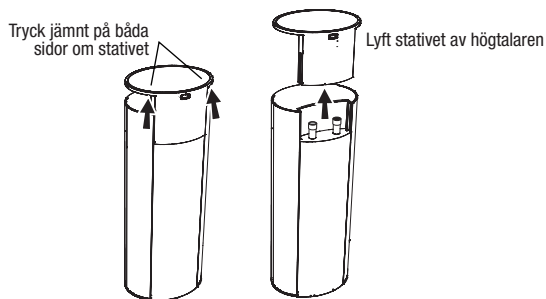
5. Om du inte kör högtalarkabeln genom väggen, dra den genom väggdelen av väggfästet som visas på bilden.



6. Dra högtalarkabeln genom högtalaren delen av väggfästet som visas på bilden.



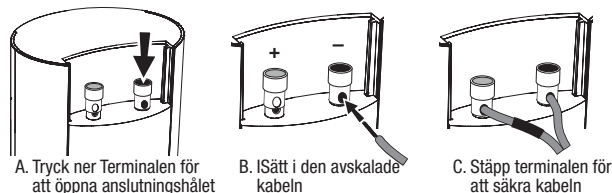
7. Om du inte redan har tagits bort högtalarens hyllstativ, gör detta genom dra det rakt ner från högtalaren, som visas i bilden. Tillämpa jämnt tryck på båda sidorna av stativet detta gör att den glider mjukt av.



**WARNING:** Innan du gör högtalaranslutningar, vara säker på att receivern eller förstärkaren är avstängd och helst ska nätsladden vara fränkopplad från vägguttaget.

8. Anslut högtalarkabeln till högtalarterminalerna som visas i illustrationen:
- Tryck ner den övre av terminalen för att öppna anslutnings hålet.
  - Sätt i den avskalade delen av kabeln in i hålet.
  - Släpp terminalen för att säkra kabeln.

Sätt ledaren med färgade bandet i högtalarens röda (+) terminal, och sätt den andra ledaren i högtalarens svarta (-) terminal.

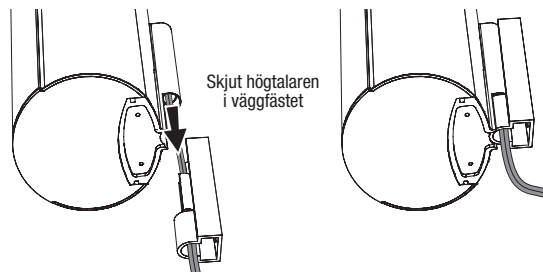


**VIKTIGT:** Kontrollera att (+) och (-) Avskalade kablar får inte röra vid varandra eller den andra terminalen. Kontakt mellan ledningarna kan orsaka en kortslutning som kan skada din receiver eller förstärkare.

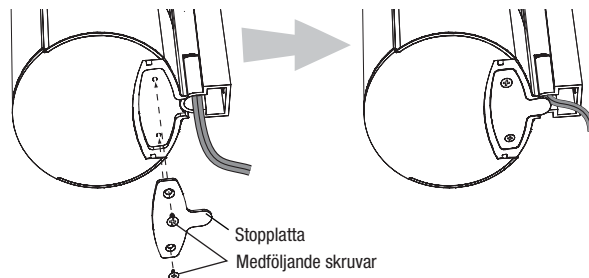
9. Skjut högtalardelen av väggfästet på högtalaren som visas i bilden. Se till så att spåren på fästet passar i rälsen som finns på högtalaren och applicera ett jämnt tryck på båda sidorna av fästet så den glider rakt på högtalaren.
- Tryck på fästet hela vägen in tills det snäpper till.
  - Dra högtalarkabeln tillbaka genom fästet, samtidigt som du som du skjuter på högtalaren.



10. Skjut högtalaren på fästet som visas på bilden. Dra högtalarkabeln tillbaka genom väggmonteringsdelen.



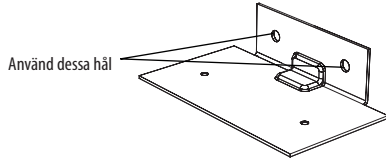
11. Montera metallplattan i fördjupningen på botten av fästet med den utskjutande delen vänd mot fästet, och fästa den med de medföljande skruvarna. Detta förhindrar högtalaren från lossa från fästet och kommer att hålla högtalarens position när du vriden den på fästet.





### Väggmontering: Centerhögtalare

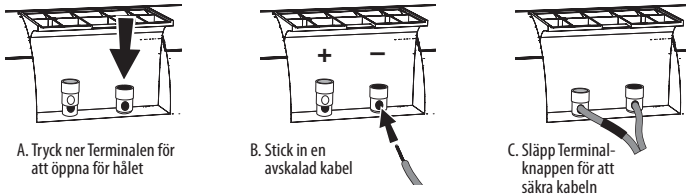
1. Bestäm platsen för högtalaren (se *Högtalar placering*, på sidan 5).
2. Fäst centerhögtalarens väggfäste på väggen med skruv som är lämplig för väggkonstruktionen och materialet. Fäst skruvarna i hålen som visas i bilden.



OBS: Centerhögtalaren väger 1,5kg Var noga med att använda skruv som klarar denna vikt.

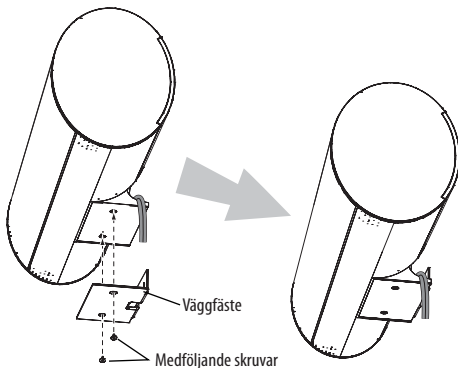
WARNING: Innan du gör några högtalaranslutningar, vara säker på att din receiver eller förstärkare är avstängd och helst att dess nätsladd inte är ansluten till vägguttaget.

3. Anslut högtalarkabeln till högtalarterminaler. Tryck ned upp i terminalen för att öppna anslutningen hålet sätter tråd nakna slut hela vägen in i hålet och släpp terminalen att säkra kabeln. Sätt ledaren med färgade band i talarens röda (+) terminal, och sätta i den andra ledaren i talarens svarta (-) terminal, som visas i bilden.



VIKTIGT: Kontrollera att (+) och (-) Avskalade kablar får inte röra vid varandra eller den andra terminalen. Kontakt mellan ledningarna kan orsaka en kortslutning som kan skada din receiver eller förstärkare.

4. Använda två av de medföljande skruvarna, montera centerhögtalaren till väggfästet, som visas i bilden.



### Högtalaranslutningar

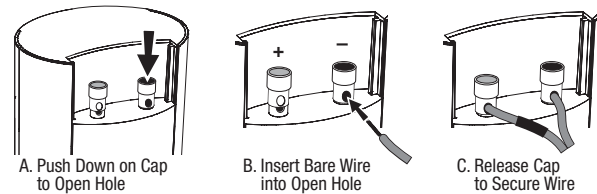
WARNING: Innan du gör några högtalaranslutningar, vara säker på att din receiver eller förstärkare är avstängd och helst att dess nätsladd inte är ansluten till vägguttaget.

Högtalare och receiver/förstärkare har motsvarande (+) och (-) kopplingsplintar. De flesta elektroniktillverkare inkl. harman kardon, använder rött för att ange (+) terminal och svart för (-) Terminal. Nyare harman kardon mottagare överensstämmer med CEA standard och därför används en annan färg än röd för att beteckna den (+) terminal för vissa högtalare positioner. Se tabellen *Färgkodning System*, på sidan 5.

Varje högtalarkabel medföljde systemet har ett färgat band på båda ändar (+) ledare, och subwoofern kabeln har lila anslutningar som motsvarar färgen på HKTS 210SUBS LFE jack. Detta system bidrar till att högtalaren i varje läge är ansluten till rätt terminal på receivern eller förstärkaren. Förutom den färgade bandet i varje ände har varje högtalarkabel (+) del en räfflad isolering för att identifiera det.

Det är mycket viktigt att ansluta varje högtalare på samma sätt: (+) på högtalare till (+) på receivern eller förstärkaren, och (-) på högtalaren till (-) på receivern eller förstärkaren. Felkoppling av en eller flera högtalare resulterar i en tun, svag bas samt en dålig stereobild. Med ett flerkanaligt surround-sound system, är det mycket viktigt att alla högtalare är anslutna rätt för att uppnå en bra ljudbild.

Ansluta högtalarkabeln till terminalerna på satellit-och centerhögtalarna, tryck ner på toppen av terminalen för att öppna anslutningshålet, sätt in den avskalade kabeländen hela vägen in i hålet och släpp terminalen för att säkra kabeln. Sätt ledaren med färgade bandet i högtalarens röda (+) terminal, och sätta i den andra ledaren i högtalarens svarta (-) terminal, så som visas på bilden.



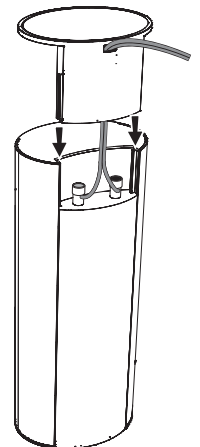
VIKTIGT: Kontrollera att (+) och (-) Avskalade kablar får inte röra vid varandra eller den andra terminalen. Kontakt mellan ledningarna kan orsaka en kortslutning som kan skada din receiver eller förstärkare.

### Montera satellithögtalarna med tillhörande väggfäste

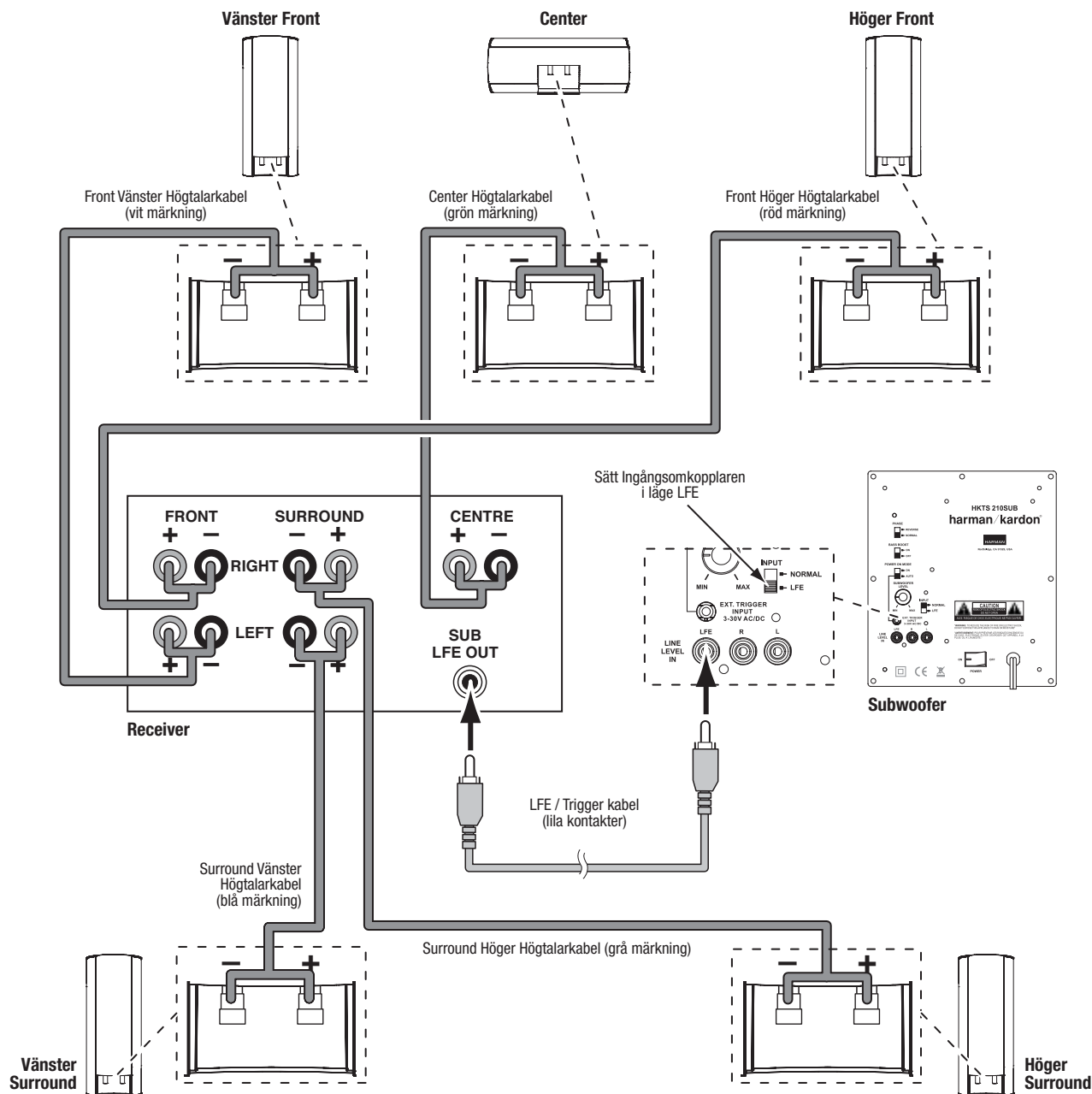
Följ instruktionerna i *väggmontering: av satellithögtalare*, på sidan 5, och *väggmontering: av Centerhögtalare*.

### Montera satellithögtalarna med tillhörande hyllstativ

1. Tag bort högtalarens bas (se *Hyllplacering*, på sidan 5).
2. Dra igenom högtalarkabeln genom öppningen i högtalare stället.
3. Anslut högtalarkabeln enligt beskrivningen ovan.
4. Sätt tillbaka högtalarens hyllstativ så som visas i bilden.







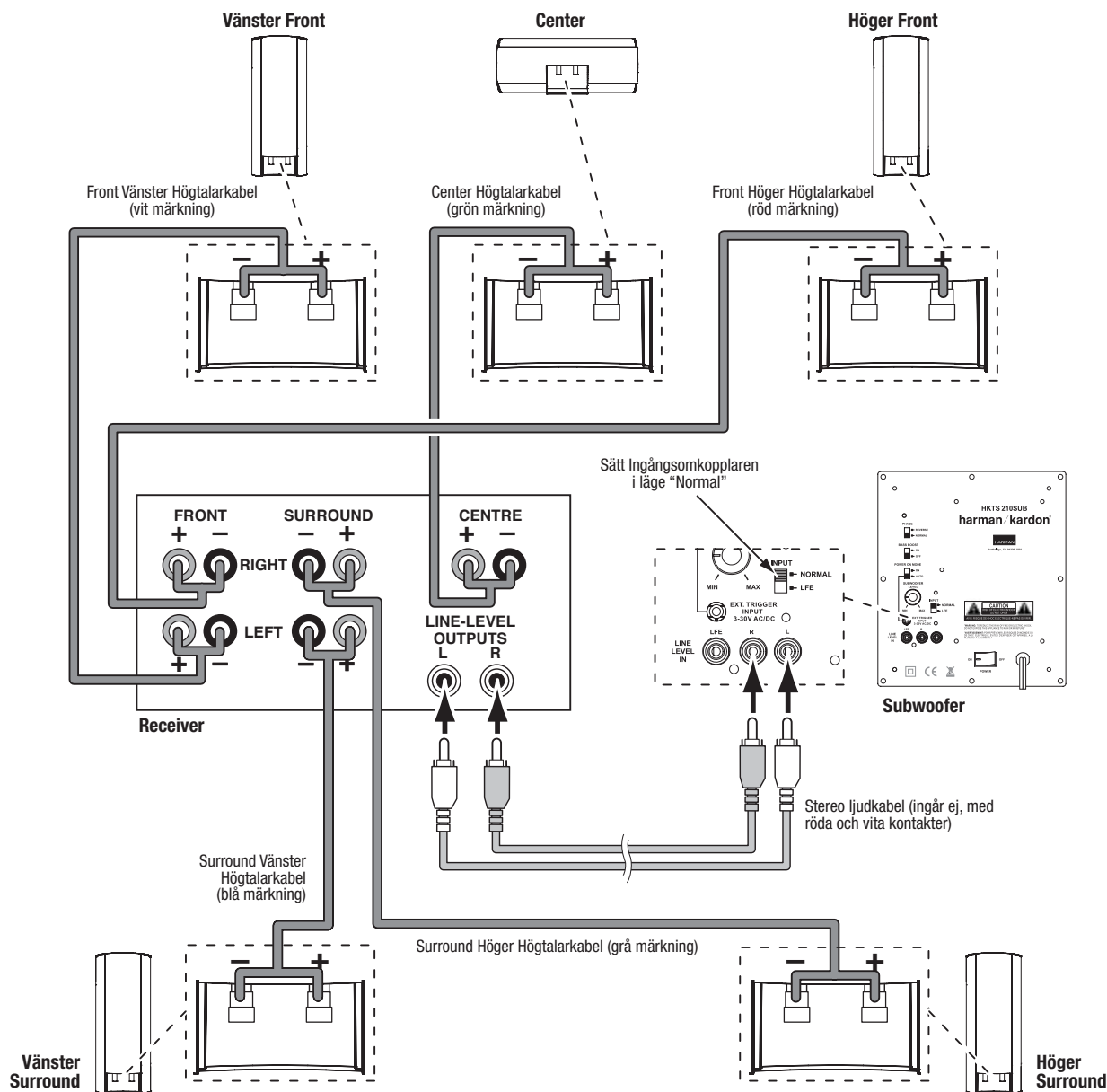
### Att ansluta Subwoofern till en receiver eller Preamp/processor med separat subwoofer-utgång

Använd denna installation metod för receivers och preamp /processorer som har en separat subwoofer-utgång med låg-pass-filtrering (även kallad bass management). Om den separata subwoofer-utgången inte har låg-pass-filtrering, följ instruktionerna i att *Ansluta Subwoofern till en mottagare eller förstärkare / processor med linjeutgångar*, på sidan 10.

Använd LFE (lila) kontakten på den medföljande kombinationskabeln LFE och trigger för att ansluta HKTS 210SUBs **Line-Level LFE In-anslutningen 7** till en dedikerad subbas utgång (eller LFE utgång) på din receiver eller förstärkare / processor. Ställ subbasens **ingångskomplare 5** i "LFE" läget.

Anslut varje satellithögtalare och centerhögtalaren till de motsvarande högtalaruttagen på din receiver eller förstärkare.

I din receiver eller förstärkare / processor: i din setup meny skall du konfigurera den för Subwofer ON och ställ in vänster och höger front, center och surround högtalare till Small. När du har gjort och kontrollerade alla uppkopplingar Anslut HKTS 210SUB s **nätkabeln 10** till ett aktivt vägguttag.



### Att ansluta subwoofern till en receiver eller förstärkare / processor med linjeutgångar

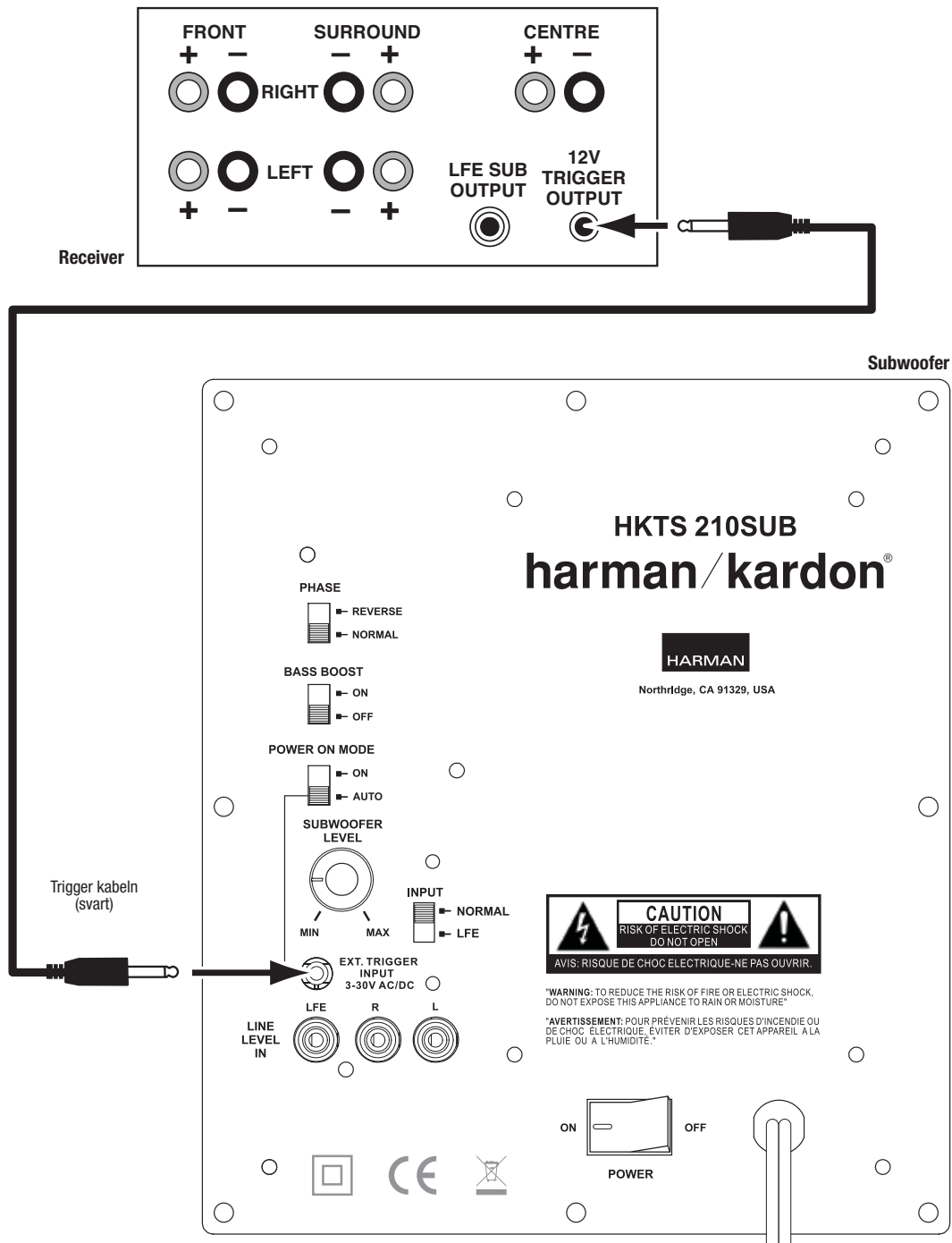
Använd denna installations metod för en receiver och preamp / processorer som inte har en separat subwoofer-utgång, men har preamp-nivå (volym-kontrollerad) line-utgångar. Om receiver eller förstärkare / processor har en separat subwoofer-utgång med lågpass-filtrering, se *Ansluta Subwoofern till en receiver eller förstärkare / processor med en dedikerad Subwoofer-utgång*, på sidan 9.

Om du ansluter till en receiver med vänster och höger linje utgångar, anslut LFE (lila) kontakten på den i systemet levererade kombinationskabeln LFE och Trigger till en av dessa utgångar och till någon av HKTS 210SUBs **Line-Level L + R-kontakter** 8. Använd en andra RCA kabel (ingår ej) för att ansluta andra receivers eller förstärkares linje utgångar till den andra av HKTS 210SUBs **Line-Level L + R-kontakter** 8.

Om du ansluter till en receiver eller förstärkare / processor med vänster och höger linje utgångar som är kopplade till förstärkaren front vänster och höger ingångar, anslut den enda ändarna av Y-adaptrar (medföljer ej) till receivers eller processors vänstra och högra linjeutgångar. Anslut en av Y-adaptrars dubbla ändrar till HKTS 210SUBs **Line-Level L / R** 8 och anslut den andra dubbla ändren till förstärkarens ingångar front vänster och höger.

Anslut varje satellithögtalare och centerhögtalaren till motsvarande högtalaruttag på din receiver eller förstärkare.

När du har gjort och kontrollerat alla anslutningar, kan du ansluta HKTS 210SUB's **nätkabeln** 10 till ett aktivt vägguttag.



### Ansluta till en signalkälla som har en Trigger utgång

Om din förstärkare / processor eller annan audio / video komponent har en trigger utgång som leverar mellan 3 och 30V (AC eller DC), då kan du ansluta denna till HKTS 210SUB s **externa Trigger Ingång** ⑥. Om produkten har en 3,5 mm mini jack du kan använda LFE / Trigger kabeln för att göra anslutningen.

**VIKTIGT:** Anslut inte subbasens ON/OFF trigger kabel till Remote Control Output (IR Out) på din hemmabiosystem eller receiver. Detta kan leda till att en skada kan uppstå.

## Handhavande

### Sätta på och av Subwoofern

Ställ HKTS 210SUB **strömbrytare** 9 i läge ON.

- Om **Power On omkopplaren** 3 är i AUTO läge, kommer HKTS 210SUB automatiskt att starta upp när den tar emot en ljudsignal och den kommer också att gå i Standby läge när signalen uteblir i mer än 15 minuter. HKTS 210SUB's LED kommer att lysa med vitt ljus när subwoofern är på, och i Standby läge släcks den helt.
- Om **Power On omkopplaren** 3 är i läge ON, kommer HKTS 210SUB att vara påslagen hela tiden. HKTS 210SUB: s lysdiod lyser vit
- Om den **externa Trigger Ingången** 6 är ansluten till en signalkälla som har en Trigger utgång, kommer HKTS 210SUB att slås på när en triggerspänning finns på utgången, och kommer att slås av efter det att triggerspänningen har försvunnit, oavsett position på **Power On Mode omkopplaren** 4.

Om du kommer att vara borta från hemmet under en längre tid, eller om du inte kommer att använda subwoofern under en längre period, ställ **Power-omkopplaren** 9 i läge OFF.

### Subwoofer justeringar: Volym

Använd **Subwoofer Level** 4 för att ställa HKTS 210SUBs volym. Vrid ratten medurs för att öka subwoofers volym; Vrid ratten moturs för att minska subwoofers volym.

### Subwoofer Justeringar: Fas

Med **Fasomkopplaren** 1 styr du bashögtalaren i HKTS 210SUB så att dess rörelse ut och in, överensstämmer med alla de andra högtalarna i systemet så att de jobbar i fas med varandra. Om subbasen spelar ur fas med satelliterna, kommer en del ljudvågor att släckas ut, vilket innebär en försämrad basåtergivning. Detta fenomen påverkas av den relativa placeringen av alla högtalarna i rummet.

I de flesta fall kan **Fasomkopplaren** 1 var i läge NORMAL. Men det skadar aldrig att experimentera i vilket läge på **Fasomkopplaren** som du får mest och bäst bas. När HKTS 210SUB är i fas med satelliterna, kommer ljudet att bli renare och ha en mycket tydligare ljudbild. Återgivningen av snabba transienter i musiken som trummor, piano och stränginstrument blir mer naturtroget återgivet. Det bästa sättet att hitta rätt läge på **Fasomkopplaren** 1, är att lyssna på musik som du känner till och sen ställa omkopplaren i det läge som starkast återger trummor och andra basrika instrument.

### Subwoofer Justeringar: Bass Boost

När den är satt i läge ON, kommer **Bass Boost omkopplaren** 2 att öka subwoofers lågfrekvens prestanda, vilket leder till en kraftigare bas med större effekt, som du kanske kan föredra ibland medan du tittar på film eller lyssnar på musik. Det skadar inte att experimentera med denna kontroll - om omkopplaren är i läge OFF kommer subwoofern att ha en normal lågfrekvens återgivning.

## Felsökning

Produkten är designad för att fungera felfritt. De flesta fel som uppstår är vanligtvis handhavande fel. Så om du har ett problem, sök först i den här listan för en möjlig lösning. Om problemet kvarstår, kontakta din auktoriserade harman kardon servicecenter.

---

Om det inte hörs något ljud från någon av högtalarna:	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontrollera att receiver / förstärkaren är på och att en källa spelas.</li><li>• Kontrollera att alla kablar och anslutningar mellan receivern / förstärkaren och högtalarna är rätt anslutna.</li><li>• Kontrollera att ingen av högtalarkablarna har någon skada eller avsliten.</li><li>• Se till så att din receiver/förstärkare fungerar som den ska göra.</li></ul>
Om det inte kommer något ljud från en högtalare:	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontrollera att balans kontrollen på receivern/förstärkaren är inte ställd för återgivning i enbart en kanal.</li><li>• Kontrollera din receiver/förstärkarens högtalarinställning så att den högtalaren i fråga har aktiverats och dess volym inte har skruvats ner.</li><li>• Kontrollera att alla kablar och anslutningar mellan receivern/förstärkaren och högtalaren är rätt anslutna.</li><li>• Kontrollera att högtalarkablen inte är avsliten eller skadad.</li></ul>
Om det inte kommer något ljud från Center högtalaren:	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontrollera din receiver/förstärkare: s högtalarinställning så att centerhögtalaren är aktiverad och att dess volym inte har skruvats ner.</li><li>• Kontrollera att alla kablar och anslutningar mellan receivern/förstärkaren och centerhögtalaren är rätt anslutna.</li><li>• Kontrollera att högtalarkablen inte är avsliten eller är skadad.</li><li>• Om din receiver är i Dolby® Pro Logic® läget måste du kontrollera att centerhögtalar inställningen inte är i Phantom läge.</li></ul>

---

Det finns fler möjliga fel i FAQ listan på Support sidan på [www.harmanardon.com](http://www.harmanardon.com)

## Specifikationer

### HKTS 60BQ/230 System

Frekvensområde	45Hz – 20kHz (-6dB)
----------------	---------------------

### SAT-TS60 Satelliter

Rekomenderad effekt	20 ~ 150 watts
---------------------	----------------

Impedans	8 ohms nominal
----------	----------------

Känslighet	83dB@2.83V / 1 meter
------------	----------------------

Diskantelement	En 25 mm (1") CMMD Lite dome, videoskärmad
----------------	--

Mellanregister	Dual 3" (75mm) flat-diaphragm drivers, videoskärmad
----------------	---

Dimensioner inklusive hyllstativ (H x B x D)	299mm x 110mm x 88mm (11-25/32" x 4-11/32" x 3-15/32")
---	---

Vikt	1.5 kg (3.4 lb)
------	-----------------

### CEN-TS60

Rekomenderad effekt	20 ~ 150 watts
---------------------	----------------

Impedans	8 ohms nominal
----------	----------------

Känslighet	83dB@2.83V / 1 meter
------------	----------------------

Diskantelement	En 25 mm (1") CMMD Lite dome, videoskärmad
----------------	--

Mellanregister	Dual 3" (75mm) flat-diaphragm drivers, videoskärmad
----------------	---

Dimensioner (H x B x D)	110mm x 272mm x 88mm (4-11/32" x 10-11/32" x 3-15/32" )
-------------------------	--

Vikt	1.5kg (3.3 lb)
------	----------------

### HKTS 210SUB Subwoofer

Nätspänning	AC 100–120V, 50/60 Hz, 200W (USA) AC 220–240V, 50/60 Hz, 200W (EU)
-------------	---

Förstärkareffekt	200 watts RMS
------------------	---------------

Baselement	8" (200mm) baselement, sluten låda
------------	------------------------------------

External Trigger Ingång Styrspänning	3 ~ 30 volts AC/DC
--------------------------------------	--------------------

Dimensioner (H x B x D)	353mm x 267mm x 267mm (13-29/32" x 10-1/2" x 10-1/2")
-------------------------	--

Vikt	9.0 kg (19.8 lb)
------	------------------

HKTS 60BQ/230



## HARMAN

Harman Consumer, Inc.  
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA  
516.255.4545 (endast USA)

Framställt i R.P.C.

© 2010 HARMAN International Industries, Incorporated. Alla rättigheter förbehållna.

Harman Kardon och CMMD är varumärken som tillhör Harman International Industries, Incorporated, registrerat i USA och/eller andra länder. CEA är ett registrerat varumärke av Consumer Electronics Association. Dolby, Pro Logic och Double-D-symbolen är registrerade varumärken som tillhör Dolby Laboratories. DTS är ett registrerat varumärke som tillhör Digital Theater Systems, Inc.

Egenskaper, specifikationer och utseende kan ändras utan föregående meddelande.

Part Nr. 950-0336-001



**harman/kardon**  
by HARMAN

[www.harmankardon.com](http://www.harmankardon.com)